

Número solt

Número solt

5

SÉNTIMS

5

SÉNTIMS

Franqueo conserlat

Franqueo conserlat



Una advertensia important:
Els chavos sempre davant.

Redacció y Administració: Plasa de la Reina, 14

Suscripsió: Valencia. No s' en admittix
Fóra. Trimestre: UNA peseta.



Lloréns Mocholi Gómez, de la Olle-
ria.—Este dasaprensiu corresponsal mos ha
timat en unes pesetes, que se les tindrà que
gastar en botica a chusgar per els disguts
qu' estem dispots a donarli si no mos paga.

Luis Santa María Mas de Rafelbu-
ñol.—A este señor el farem més popular
que el Plorat Pardalero, si no abona en esta
administració el deute que te pendent. ¡A
pagar a pagar!

Chusep González Choví, de Roca-
fort.—Si no liquida este dasaprensiu co-
rresponsal lo que te pendent en LA TRACA.
se vorà/presiat a cambiar de ofisi, pues pa-
sarem sírcular a totes les empreses periodís-
tiques d' España y no haurá qui li fie un pe-
riódic.

Están en turno els corresponsals de Je-
resa, Lérida (Montiñola), Pobra Llarga y
atres que si avans del dichous próxim no
han pagat, eixirán en estes columnes. ¡Qué
honra pa la familia!

Cartera semanal de LA TRACA

Disapte.—El Escultural Enriquito Pertegás
treballa més que el Tosta.—El gran Eduardo
Martínes Ferrando san recarda malt de Pilareta.
—No sabem com agrair les atensións qu' en mos-
atros te sarta cuinera del carrer de la Pas.

Dumenche.—En la Plasa de Bous se encon-
tren les femelles més barbianes de Valencia.
—El candidato señor Valentin ensomia que es
diputat.—Nóstre entrañable amic señor Mira-
lles Labella diu que encara no te talla de diputat.
—El sélebre Montañés ya te pensat a qui votara.
—Cardona diu que vol llevarse la barba per aho-
rrarse quatre perres en la barberia. ¡Gorromino!
—La Peña El desastre vol ferse un pendó.

Dilluns.—Pepito, el dependient de Casa Goya,
vol ferse un corbatí de retallares de Moiaxma.
—En l' Achuntament se selebra la sessió rápida

com un rayo. ¡Habrà presa d' anar a casiquear
cou motivo de las elecciones?—El sempre pollo
Guillemet Engo, pega un tropesó y pert els ta-
cons de les botes.—Els catedráticos de los dife-
rentes sentros dosentés van fent acopio de cara-
bases.

Dimats.—Amalio Gimeno tiembla per el acta
de son fill.—El mestre Serrano ya fa *declaracions*
com si fora un músic polaco.—¿Qué pasa que tots
miren al sel?—Rafael Conejos Ridaura ya sap re-
busnar millor que son cosí Andreuet.—¡Ya basca!

Dimecres.—En la plasa de Manises se desbo-
ca un caball y atropella a un rat-penatiste.—
Plou, trona y rellampegas.—Els arrosers de la
ribera tenen un suro que no s' aclarixen.—Ya
no queden en les ferreteries maquinets d' afai-
tar.

Dichous.—La Nasia vol dedicarse a tallar ca-
bells.—A pesar dels trons y rellams, persistix la
calor.—Enriqueta M. P. també te calor.—A Co-
yete ya li han oferit un duro per el seu vot.

Divendres.—S' establix una agencia perà la
colocasió de pollas de catorse a quinze años
que quieran servir de niefas.—Anem perdent
les ganes de treballar... ¡Com si alguna volta
n' haberem tengut!

CONFERENCIA EN L'INVERN



—¡Clix! ¡Claix! ¡Pum! ¡Cataplum!
—¿Qu' es eso, Coyete? ¿Ese ruido es de
adoquines?
—Son los caimistas que van a gayatadas
por la candidatura de Garsía Guijarro.
—Garsía Kudol y gracias.
—Es verdat.
—Poro dime lo que pasa,
—Pos res; que s' está sielebrando la pro-
clamasió de candidatos y como parte del
partido carlista no quiere a Garsía Kudol, le
han esperao a la poerta de l' Audensia y le
han propinao un joego de gayatás que le
han poesto la testa como una magrana.
—No poede ser.
—¿Por qué?



—Lector: ¿Es aixina com te les recomana el
meche?

¡MODISTES!

LA TRACA prepara un número extraordinari
dedicat a vosatros. Desde la maestra altiva a la que
va a tornar traches, se vorán retrataes en estes co-
lumnas chirigoteres. Parlarem mal de les mestres,
be de les ofisiales y pésimament de les parroquia-
nes que se gasten dinés en roba, sent així que
sins' ella estarien mes apetitoses y cachondés.

L' encumbrament del gremit modisteril corre
per conter nostre. Mosatros vos *empujarem* y si ara
de cosir una falda vos paguen tres quinsets, farem
que vos puchen les faldes. Sí, señor. ¡Arriba les fal-
des! ¡Viva les Prinseses del didal!



UNA QUE VÓL FERSE 'ESQUIROL'.
—¿Veritat que si me fera ofisiala de barbera,
no tindrien vostés inconvenient en pagarme una
peseta sós per una pasaeta de brócha?

OR VELL



—¡Ay, si la meua Tomasa tinguera les teues formes!



Mañana sale, mañana!
Tota España es un bullit electorero, y per els datos que se resibixen de les provinsies se pot assegurar que baix el poder de Maura, el polític més moral de cuans mangonechen la cosa pública, segons pregonen los elementos de orden, van a cometre y s'están cometent ya els més inmorals atropellos.

Y com a demostració de lo que diem allà van uns cuans botonets de móstra, retallats de la prensa diaria:

«El gobernador de Orense, fiel al propósito que anunció al tomar posesión de su cargo, no reconoce freno a sus demasias, y ya emprende, según noticias recibidas esta tarde, todo el camino de las violencias electorales, enviando a dichos distritos (Carballino y Ginzo de Limia) delegados y guardia civil.»

«Ferrol.—Los ánimos están excitadíssimos ante la presencia de dos secretarios del distrito de Santander, enviados para trabajar la elección del maurista, que se considera derrotado.»

También se censura la conducta de los patrocinadores de la candidatura oficial, que con sus procedimientos pueden dar lugar a serios disturbios.

La opinión unánime, está dispuesta a rechazar e impedir que se atropelle la ley.»

«Santander.—Como el órgano de nuestro partido «La Epoca» no publica nuestros telegramas, nos dirigimos a «El Imparcial», rogándole diga si Santander es la única excepción de España, pues el candidato maurista conde de Limpia, unido al democrata Picó, pretenden derrotar a uno de nuestros diputados conservadores, dándose tal maña el gobernador, que ha llamado a la guardia civil y a los alcaldes pidiéndoles que resten votos por todos los medios posibles a nuestra candidatura.

Ponemos en conocimiento de esta actitud al gobierno.—Ruano y Masarrasará.»

«El verdadero desenfreno con que proceden los candidatos ciervistas y mauristas en los distritos, el uso que hacen del apoyo oficial, que es sencillamente la autorización para aplicar los medios de burlar el libre ejercicio del derecho de emisión del voto, es el tema de todas las conversaciones.

Puede asegurarse que las elecciones próximas son las menos sinceras, las menos morales que se han celebrado desde hace muchos años.»

«El censo de un pueblo se ha comprado por 65.000 pesetas para un candidato maurista, y el censo de otro pueblo que completaba el triunfo ha sido comprado para otro maurista por 35.000 pesetas.

Esta suma está ya en poder de un banquero.»

Mos pareix qu'en lo copiat ni hiá prou, y encara sobra, pera demostrar hasta ahon ralla la moralitat maurista; pero per si els pareix poc, allà van unes paraules de Romanones:

«Es cierto que telegrafié a mi secretario de Guadalajara para que ningún alcalde se presentase al gobernador hasta después del 1.º de junio.

El gobernador les llamó, pero ellos tienen derecho a no atenderlo en este caso. ¡Estoy harto de tanto atropello!»

«Que es el colmo! ¡Romanones fart dels atropells mauristes!

Es com si a un porc li donara asco la porcatera. Y aixó donará una idea de com será la porcatera eixa a que pomposament se li dona el nom de «lucha electoral».

XI
Esta es la muller de Blay, que a qui el nom li preguntaba, sense fer la buga may, responia que «Colava».

J. Bernat Baldovi.

XII
L'home de la só Pascuala li digué a Tófol Palula:
—¿Ta muller qu'és?
—Lliberala.
—¿Uéy, pos aixó es nom de mula!

XIII
Pera atraure a la gent un fondiste trapalero, Restaurant en un lletrero escrigué prou malament. Y al anar al ambigü els que a traurer algo van, com llechilen Res-traurán, no volia entrar ningú.

Constantí Llombart.

XIV
—¿Qué tal ahir la funsió?
¿Diu que feren festa grósa?
—En la Sang estigui yo, pero no va ser gran cosa.

S. Estellés.

XV
Un llauror de Paiporta, dels que avans duyen treneta, la dóna tal cual maleta tenia; tant, que per mórt la daben com cosa feta. Ella, en mich la enfermetat, digué: «Yo en muic, no ya més.» Y éll respongué en serietat: «May te llevi el gust en res; fes la tehua voluntat.»

Lluís Cebrián.

XVI
El que a Madrit no hacha vist, no sap per sert lo qu'és bó; allí tot es chent de tró, may es veu a ningú trist; tot lo mon com vol se vist; res fa als atres novetats; cada cantó es un mercat; sóbren dinés, menchar, róba, tot... manco la veritat.

J. Bernat Baldovi.

XVII
Al anar en Sedavi a batechar a una cria, digué l'escolá qu'habia: «Que diga efetta el padri.» Y éste, tornant la chiqueta a la que estaba al costat,

li respongué molt tufat:
«No, señor; yo no l'ha feta.»

S. Estellés.

XVIII
El que está en este ataút cara cap a la paret, no chuaria molt brut cuant li dien Chua-net.

J. Bernat Baldovi.

XIX
Rósa, la dóna de Gil, diu: «Les penes em fan grósa.» Y es veritat, perque Rósa es muller d'un aguasil.

Constantí Llombart.

XX
—Dius qu'es immoral, Mariana, l'ofisi de soterraor...?
—Y heu sostindré, si, señor; pues la dotrina cristiana diu: «No fases a ningú lo que no vullgues pa tú.»

Pau Bosch.

XXI
Anaba yo l'atre día de dos chiquilles raere, cuant oixe qu'em diguen: So Pere ¿que vosté vól compañía?

NOTISIAS LOCABLES

Hemos resibido un comonicao, en el que se parla ora en brosa ora en verso, de la barberia de la calle del Repaso, número milanta y pico.

En dicho comonicao se dise que no quieren meter en lío a don Rufo, y se dise que «Mono jak» es un churro antipático, nano y agarrao, y hase cara de no comer prou.

Tamién se dise que Wilson es altote, seque-rudo, y que tiene más gallita que cuatro; que es payeta y tenor, y que a veses, coando afaita, canta, balla, piensa en la fartera y talla la cara als parroquianos.

De Rachola se dise que es un chicote ni alto ni nano, que es afisionao als pases de pecho, y que coando no n'arrastra uña... n'arrastra una otra.

S'habla tamién en dicho comonicao no sé qué de Moreno, de Montoro, d'el tío de la Pipa, d'el tío Cabut y de Sevilla.

Todo eso está muy bien; pero como el comonicao viene escrito en llapisera y sense firma, lo tiramos al sistelote de los papeles enúteies.

Ya están enteraos nuestros comonicantes.

Como mosotros los tra-queros no trabajamos, entre otros poderosos motivos, por-que no mos dona la realissima gana, y hobiendo mañana ele-siones, y elecciones refidas, y hobiendo, por lo tanto, oca-sion propisia pa guañarse un duro, nos ponemos a la dis-posición de los señores candi-datos, haciéndoles saber que, además de nuestro voto, te-nemos una barra bastante grande, por si quieren haser uso d'ella, y cuya barra, que tamién se l'haremos pagar a boen presio, consiste en vo-tar por los muertos... y los vi-vos que no madruguen.

¡Ale, señores candidatos, aprovechen la ocasión!

En viaje de propaganda electorera ha salido para las tabernas del extrarradio nuestro compañero de redación señor Mineta, acompañado de la cachondísima Nasia y sus dos pares de besones.

Además de las tabiernas del extrarradio, piensan visitar las Tabiernas de Valldigna y las Tabiernas Blancas, haciendo a la tornada un alto en Tenditas.

Van a propagar la candidatura de García Cu-dol, y se proponen salir a pet per día y a lisa per minuto.

Lis deseyamos mucha suerte, y que mos puer-ten alguna cosa de lo que afanen por ahí.

No es sierto que los caimistas agredieran a los mellistas el domingo pasao. Lo que pasó foé que los mellistas estornudaron al pasar los caimistas, y los caimistas tosieron al vore a los mellistas; entonses los mellistas s'hisieron p'atrás y los caimistas p'álante; un caimista sacó un pe-tillo y un mellista una caja de mistos; el caimista alsó el brazo, y el mellista se furgó la narís. En-tonses los caimistas se ballaron una rumba cule-

ra y los mellistas los calearon, por lo que los caimistas s'ansendieron la sangre y los mellistas ascaparon a correr. Los caimistas, al vore aque-llo, dieron el alto a los mellistas; los mellistas no hisieron caso d'esta vos de los caimistas, por lo que caimistas y mellistas s'entremesclaron, re-sultando el choque que tanto ha donao que par-lar a la prensa anticaimista y antimellista.

Esta es la veritat de l'ocorrido, y s'oponemos que con ésta queda desecho el lío que s'habia armao tan sin sostansia.

A roegos de parte anteresada, hasemos gustosos l'aclaración de qu'el chaval que se fugó la otra noche de la casa paterna, no se tugó con la gentil fregaora de safitas conosida por La Estre-lita. Esta es una señorita todo rubor y mielsa, y es, por lo tanto, ancapasa de cometer tan vil coanto sicalptica asión.

Queda complasida la parte.

Mojeres que vais a comprar leche y vos la donan d'un canter: ¡No os fieis! La mejor leche es l'acabadita d'esmuñir.

ELS REFRANS

Per montar en bicicleta, se feu Chimo la... puncheta. En auto después muntá y el cap se descalabró.

Ya el dicho mos hu declara:
«Qui molt corre, pronte para.»

Una... cocot prou marrana, s'estaba morint de gana. Al fi se curiosechá, y a mils els payos contó.

El ase en la persona muchos bienes proporciona.

Pasat por nuestro pórch y os converseréis al momento.

Una de las cosas que más llama l'atención de quien por ves primera las ve, son los arcos de puente que en ves de camas tiene el señor Lacuadra. Tamién es digno d'admirar en este señor su proverbial parsimonia de sacar a su go-sita a haser aguas mayores y menores todas las noches, a la esquina de la calle d'En Sans.

Señor Alcalde: Si osía qui-siera tomar nota de lo que li vamos a desir y posiera coto, se lo agrairíamos, y con nos-otros los vesinos de la plasa de Rodrigo Botito y calles adyacentes.

Es el caso que a la fonte dels patos qu'en dicha plasa s'ostenta, l'han tomao por respiente orinario unos coantos monicotes d'aquell barrio. Como osía comprenderá, eso no hase muy poli-sero que digamos en una siut que se da el nóm-bre d'Atenas del Mediterráneo.

Soponemos que tomará nota d'esta denuncia, y si pone coto... mos lo dise, p'anar a pasar a él unos coantos días, en el sopuesto que críe buenos conejos.

Retallauras de callos y demás dorisias de los pieses, propias para ensaimadas y botifarrones, vendo a presio de jicara.

Rasón, en la esquina de más allá.

Sortijas, pendientes, aventaores, bolsos de si-flora y espartos d'escurar, prosedentes d'un sal-do, vendo. Tienda del Titus, número 7.

Lavatibas de macho, propias para consejales y otros bichos de la misma especie, se fabrican en la herbolaria de ahí en frente, un poco a la surda.



El chiquet.—¡Cuánt me pena que m'haixquen desmamatl!



Vostés mos perdonarán, pero no podem sus-traures a l'influensia electorera; aixina es que anem a olfatechar un poc en esta cuestió d'elec-sions.

Después de tot, es de lo únic que se parla hui.

Manos a la obra:
«Se dice que en una de las primeras sesiones que celebre el Congreso se propondrá que a los distritos en que se compruebe la compra de votos se les recargue la contribución y que se queden sin representación parlamentaria durante una legislatura.»

Si tal cosa accorda el Parlament, donemlo per mórt, perque tal acuerdo equival a un suisidi, pos no me negarán vostés de qu'en tots els dist-rits s'abusa una miqueta en aixó de la compra de votos.

Nosotros s'alegraríem que se prenguera en firme tal medida, pues sería l'únic mich d'acabar en el Parlament, perque, después de tot, ¡pa lo que aprofita...!

¡Que vinga pronte eixe acuerdo!
¡Que no es fasa de pregar!
¡En les ganes que tenim d'asistir a un sòterrar!

¡Aguarda, que vach per oli!

«En las senadurias vitalicias, que ya están firmados los nombramientos, han recaído, aparte de un oficial del ejército y otro de la armada, en un hijo del presidente del Consejo, en el consuegro del presidente del Consejo, y un presidente del Consejo.»

Diu: ¿qui se hu guaña? ¿El nap? ¿Pos tot pa el nap!

Así ve que ni pintat lo que día el tío Pere:
«Primer yo, en acabant yo... ¡y el que venga atrás, que arree!»

En Málaga s'han aporrechat dos candidatos; en Bilbao li han soltat una descárrega a un idem; en Murira s'acabó un mitin a garrotá limpia.

¡Duro, duro!
Aixina comprenim nosotros la lucha electoral. Perque lo atre, diguen lo que vullguen, no es lucha.

Hiá que derramar-la sangre en defensa de la patria, y en este cas, ya se sap: la patria no es más que l'acta.

Mos asegura persona que «nos merece entero crédito», segons frase sacramental, que después de les eleccions se suprimiran els alcaldes de elecció popular tornant atra volta als de real orde, podent recaure el nomenament en persona que no siga consuechal, en tal que desempeñe un càrrec de popular elecció; diputat a Corts, per exemple.

La persona que mos diu asó asegura més encara, y es que será nomenat alcalde de Valen-sia don Francisco Lassala Miquel, candidato per el distrit de Chiva.

Si aixó resulta sert, ¡cuants forraches serán cambiats de pesebre!

Algunos se quedarán, según lo estamos mirando, com el gallo de Morón; sin pluma y óacareando.

El dumenche pasat debutó «en nuestro circo taurino» el novillero Correa Montes.

Y miren lo que d'él diu Castoreño:
«Dió en sus dos toros verónicas escalofriantes; hizo quites espasmódicos, por lo ceñidos; arreó unos pases de muleta anastésiantes, y tuvo en sus dos toros al público en una tensión nerviosa continua.»

Si es així com vosté hu diu, y si vosté diu lo qu'es... resulta que aixó a conte de torero es una epidemia.

Y molt d'aixó deu haber per cuant el mateix revistero diu del tal Correa, que «hará subir el presio del éter y de la tila hasta lo inconcebible.»



—No fases cas, papà; el meu novio te la memòria molt curta.
—Pues pera una chica com tú, no debía tindre la tan curta.

Por Teléfono y Telégrafo

(Servicio especial de LA TRACA)

LA LUCHA ELECTORERA

La lucha electorera se presenta aspelusnante.

Los candidatos reparten duros, habanos, tiros y garrotas por verse trunfantes.

¡Como qu' en estas elecciones s' ajoegan la vida política el maurismo y el siervismo!

Asina es que las coasiones están a la orden del día.

Pero con mucho orden.

Y mucha moralitat.

Que son los lemas de los mauritanos.

Encara que la capa no paresga.

Kakau.

PATA-CHULA

Pata-chula está convertido en un rosiñol de primera foersa, a jorgar por lo mocho que trina.

Ell, qu' es la sinseritat andando, y hay que tener en coenta que coando anda coixecha, no puede ver con buenos ojos las martinganas y presiones que jersen mauristas y siervistas pa sacar trunfantes sus respetivos candidatos.

Pos los conservadores de Dato tampoco se quedan curros, manque a éstos les falte el apoyo oficial.

Na, qu' estas elecciones van a pasar a la hatoria.

Eso si las elecciones pasan, pos no falta qui asegura que caurá el gobierno a causa d' ellas.

Y si por mí no lloee...

Kakau.

¿SEGUIRÁ LA GUERRA?

Esto de la pas mos trae más mareyados que a Castillo el sombrero de copa en visperas de posesión.

Unos disen que los alimañes no firman; otros que sí que firman; otros que el menesca Foch se está preparando pa envadir Alimania; otros que si tal sosede s' arrepentirá, pos los alimañes están muy bien preparaos; otros...

En fin, tales cosas se disen y tantas cábalas se hasen y tantos bulos se coentan, que a uno li entran ganas d' escapar a córrer y anarsen de paella al Vedat.

¡Eso yo, que no me gusta la chala!

Dicho seya con toda la modestia que me descaraterisa.

Kakau.

SOSESO EXTRAÑO

En un bar de camareras d' esta villa y corte... de los milagros; entró ayer noche un sojeto a haserse un boque.

EN LA TEUA FINESTRA

Es denit; es huit y micha; ya el poble está en soletat, cuant mon ser, que te desicha, ya busca tindre la dicha d' en contrarse al teu costat.

Les cases están tancaes; no creua el carrer ningú; en l' empedrat, les pataes resónen com aldabaes, com voleut cridar a tú.

El fret, que ya apreta masa, deixa ixir a la chent poc; cada familia, en sa casa, tota chunta estará en masa allá en lo llar, vóra al fóc.

El temps no vol protechirme y de fret vach tremolant; mes s'es que vol combatirme, ya pot apretar de firme, que lo que s' yo vachs avant.

Qu' allí en la finestra teua, mes que me quede chelat, vullc adorarte cual deua y oirte dir qu' eres meua estant als barrons pegat.

Ya estic prop, y en estos casos, sens fallar una vegá, cuant me falten uns cuants pasos ya vechs qu' achistes els brasos saludantme en l' aplegá.

Al instant ya estem gochosos, prometent els dos, churant,

que nóstres còrs amorosos sempre estarán fervorosos per l'atre sols palpitant.

Allí, en frases de ternura nòstra pasiò revelem, y en tan hermosa locura solsensem en la ventura que més tart disfrutarem,

Yo te mire y tú me mires, y en nòstra mirá se veu que no existixen mentires, que sense ducte delires per mon cariño, qu' es teu.

Yo t' observe en avarisia, y en moment tan delisiós compartim tant adelsia; la lluna mos carisia bañant en la llum als dos.

Mos contempla silensiosa con tement interrumpir y ante pasiò tan grandiosa pareix, que vullga, orgullosa, desde allá dalt presidir

Hiá nit que no se presenta, y al faltarnos sa claror pareix que m' ánima ho senta pues no t' embellix y aumenta la soletat y foscior.

Allí no s'ou ni una mosca, ni un roído, ni una veu;

lliures de una mirá broska, allí, en mich d' aquella fiska,

no mos veu ningú; sòls Deu.

Ante calma tan completa, sens sentir ni un leu murmul qu' altere esena tan queta, parlem en veu tan baixeta, que pareix un dols arrull.

Les nóstres veus apágaes mos causen dolsa emosió, pues per l' ánima inspiraes, van per complet impregnaes de nòstra ardenta pasiò.

Sòls ilusions invadixen nòstra ment, y en tal calor les meues paraules ixen, qui els meus llabris abraixen a pesar de la chelor.

Y parlém; parlém gochosos els dos sense may parar, sentintnos tan orgullosos d' este amor, que venturosos, churem portarlo al altar.

Yo vullc, pues, allí adorarte, contemplante al meu costat; vullc, per complet, sersiorarte, qu' en el còr he de portarte, cual rendit enamorat.

Qu' es ma pasiò tan sinsera tan fòrta, pura y ardent cual puga ser la primera; y si sent vides tinguera yo te vulguera les sent.

(Per R. ESPAÑA MARES)



—No te meneches, que vaig a pegarte una pinsella difisil.

—Més difisil era la pinsella de anit, y si que volles que me menechara.

pregunta y... bueno el mateix roído, mentres Enriquito pensaba: ¡Ché!, ¿qué anirán a colocarme tota la correguda? Y al oir per cuarta vegá la consabida pregunteta, ya no pogné agnantar, y encarrantse en la mesita de noche escomensá a puchar per la finestra al cuarto dels novensans; al mateix temps que día: ¡Eh, amics, que al terser bou se rega la plasa!

AL DA LAS.



La empresa de nòstre sirco taurino, tenint en conte la pésima situació de la chent, amargá per candidatos vivos y acaparaors lladres, ha vollgut dur un poc d' alegría al còr dels oprimits, y al efecte ha organísat pera esta vesprá, a les sis, una novillá monstua.

El madrileño Méndez, que tan colosalment quedá el dumenche; el trianero Correa Montes, y el debutant Pedruccio, despacharán sis hermosos novillos de la ganaería Hidalgo Hermanos, de Salamanca.

El espectácul escomensará a les sis de la vesprá, cuant el treballaor ix en dinés fresquets.

Obrers:

Avans de pagar el forn y la botigueta, procureu comprar la entrá pera els bous. Es lo més probat pera la salvació de l' ánima.



LA FETEN

Que vullgues tú o que no vullgues, plora, rabia, grun, patecha... les millors gomes hichiéniques son les que hian en LA INGLESA.

Carrer de San Visent, 164. — Valencia

BIENORRAGIA (PURGACIONES)

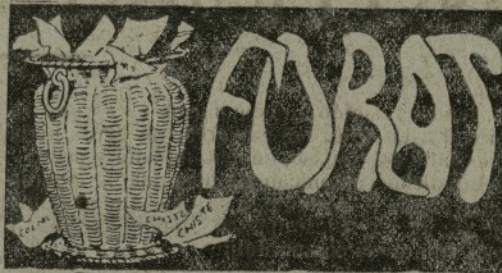
Por crónicas y rebeldes que sean se curan pronto y radicalmente con los

CACHETS del Dr. SOIVRE

Se curará por sí sólo, sin la consulta ni guía del médico y nadie se enterará de su enfermedad. Basta tomar una caja para convencerse.

Depósito en Barcelona: J. VILADOT, Rambla de Cataluña, 36. Venta en Valencia: a 4 pesetas caja. Farmacia GAMIR, San Fernando, 34; Drogueria de SAN ANTONIO, de Blas Cuesta, Mercado, 71, y principales farmacias.

Imp. Manuel Pau, Lepanto, 27. — Valencia



L. Soler. Valencia.—El seu escrit mos ha agradat. Si pasa per esta redacció, tindre el gust de coneixerlo personalment.

CUENTO BREVE

Al amic Castelló, en prova de amistat.

El Autor.

En una casa de huéspedes de esta siutat había un chove estudiant y calavera, que siga per la seua labia o por lo que fora, tenía de tal manera conquistá a la patrona, que además de donarli els millors trosets en taula, li tenía assigná una habitació en la que además de la alcoba pera dormir tenía també una saleta pera estudiar o resibir visites; la dita saleta tenía (no u olviden) además de la porta una finestreta de comunicació de aire en la alcoba. Dit asó, com a preámbul, entrem en materia.

Un día, cuant el chie entrá a dinar, li digué la patrona: «Mire, Enriquito, per tres o quatre nits fará vosté el favor de chitarse en la saleta, porque vénen uns novensans a hospedarse y es chitarán en la alcoba».

—Be, dóna, be—digué el nòstre amic; pero sofrant vent les carisies que en ulls y mans se feen, se digué:—Asó será cuestió de no chitarse más que a la matiná; —y efectivamente, a les quatre s' en anaba a chitarse. Entrá en la saleta, y com no tenía sòn, escomensá a estudiar, cuant de repent sert sospechós roído seguit de suspiros y paraules entrecortas no li deixá ningú ducte del chénero de faena que realisaben els dichosos vehíns; les lletres li ballaben, no podia més, cuant de repent pausa, y el home a estudiar.

Cuant més engolfats estaben, oí una veu de home que día: «Chateta, peguem un atre torito». Ay, sí, li contestá una veu blanca, y el mateix sospechós roído y al moment la mateixa pausa. El nòstre amic bufaba de... bueno, de impasiencia. Al rato la mateixa

CALLA, HOME

No me vingues en mentires;

no me sigues cheperut;

ningú pot negar la fama

que te en el mon el BAMBÚ.

De venta en estanques, kioscos y botiguets.